

Поль Элюар

Эжен--Поль Грендель



14 декабря 1895, Сен-Дени —
18 ноября 1952, Париж) — французский поэт,
сюрреалист.

Сюрреалистическое мышление Поля Элюара раскрывается **в цикле стихов «Умирать от неумирания»** (1924), посвященного Андре Бретону. Здесь появляются «бретоновские» темы: любовь, сны, сновидения, грезы, наслаждение. В стихах и в прозаических миниатюрах наращиваются, наплывают образы, ассоциации.

В ряде стихов Элюар описывает впечатление от полотен известных художников-сюрреалистов; другие его стихи содержат подобие странного сюрреалистического пейзажа, преображенное грезами пространство.

Однако в этом цикле обращает на себя внимание строгая форма стихов Элюара, возрождающих элементы «правильного» стиха, традиционной ритмики, рифму; временами сохраняется пунктуация. Стихи Элюара — явно не плод «автоматического письма»; они слишком для этого чеканны, в них почти не наблюдается небрежности, неотделанности, которые должны быть и были неизбежными спутниками «автоматизма». Отчасти это можно объяснить тем, что в данный период красной нитью в творчестве Элюара проходила тема любви предполагающая недомолвки, обдумывания, подбор подходящих слов.

Темы любви, грез привнесли в поэзию Элюара живую, эмоциональную струю. «Возлюбленную», «на веках стоящую» можно представить буквально, можно «увидеть» сюрреалистическую фантасмагорию, а можно просто-напросто представить себе.

В цикле стихов в прозе «Изнанка жизни» (1926) входящие в цикл миниатюры на «реальные», содержащие любовную мечту сюжеты, и «нереальные», сюрреалистические, из коих исключен «осязаемый мир». Элюар выделял поэзию как особую ценность.

В 1929 году появился сборник «Любовь поэзия». Это поэзия любви. И вновь любовь оттесняет элюаровскую «сюрреальность», прорываясь как живое человеческое чувство. В этом случае «сюрреальность» проявляется в абстракности, изощренности, витиеватости мышления Элюара, в его свободных словесных ассоциациях и причудливых метафорах.

В коллективном цикле стихов сюрреалистов «Замедлить ход работы» (1930) было заметно разное отношение каждого поэта к сюрреализму. Не удивительно, что и искусство субъективно преданного Бретону талантливого Поля Элюара все заметнее подчинялось импульсам, отодвигавшим поэта от Бретона. В сборнике Элюара «Непосредственная жизнь» (1932) явно сработали импульсы, ослаблявшие связь Элюара с сюрреализмом. Некоторые различия с сюрреализмом в творчестве Элюара можно отметить еще в первой характеристике его творчества в "Первом манифесте сюрреализма" Андре Бретона: «У Поля Элюара: Я рассказываю хорошо известную историю, перечитываю знаменитую поэму: вот я стою, прислонившись к стене, уши у меня зеленеют, а губы превратились в пепел».



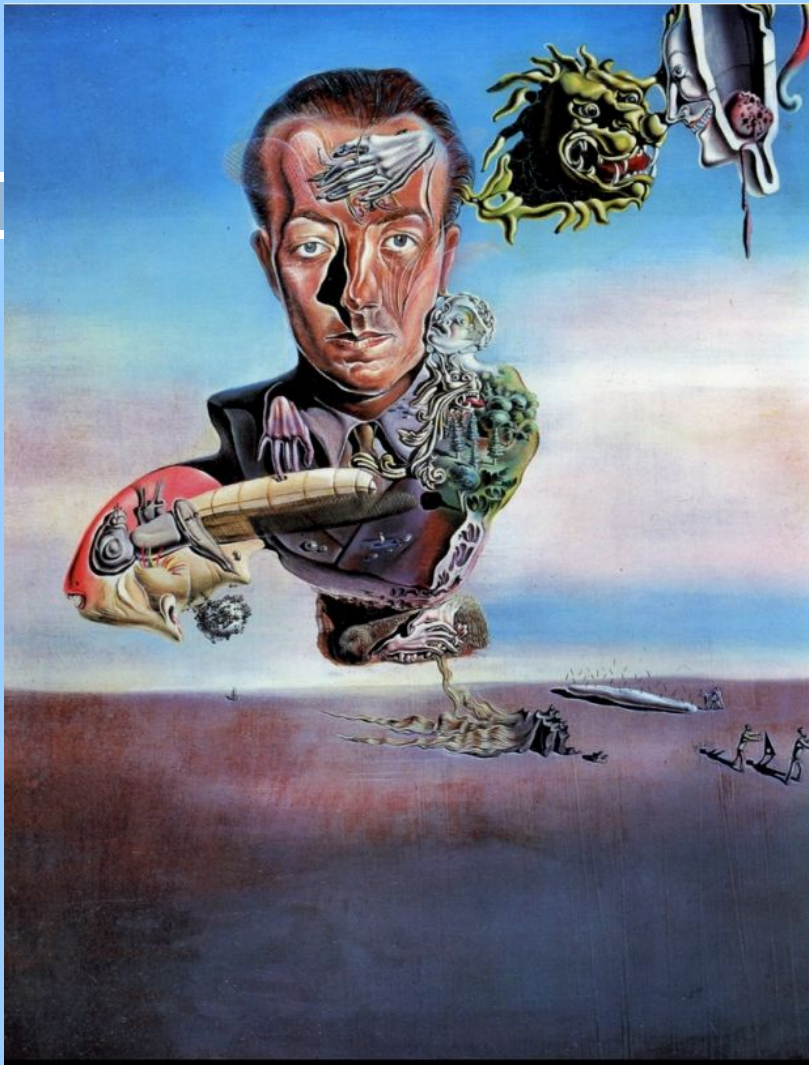
ГАЛА́ (ЕЛÉНА ДМÍТРИЕВНА ДЬЯКОНОВА) — ПЕРВАЯ ЖЕНА ПОЛЯ ЭЛЮАРА, ПОЗДНЕЕ ЖЕНА, МУЗА И ЕДИНСТВЕННАЯ ЖЕНСКАЯ МОДЕЛЬ САЛЬВАДОРА ДАЛИ.



Переводить Поля Элюара легко и сложно.

Легко оттого, что он -- простой, ясный,
а сложно -- оттого, что его метафоры многогранны,
раскрыть их средствами нашего языка можно, но далеко
не теми, что лежат на поверхности!

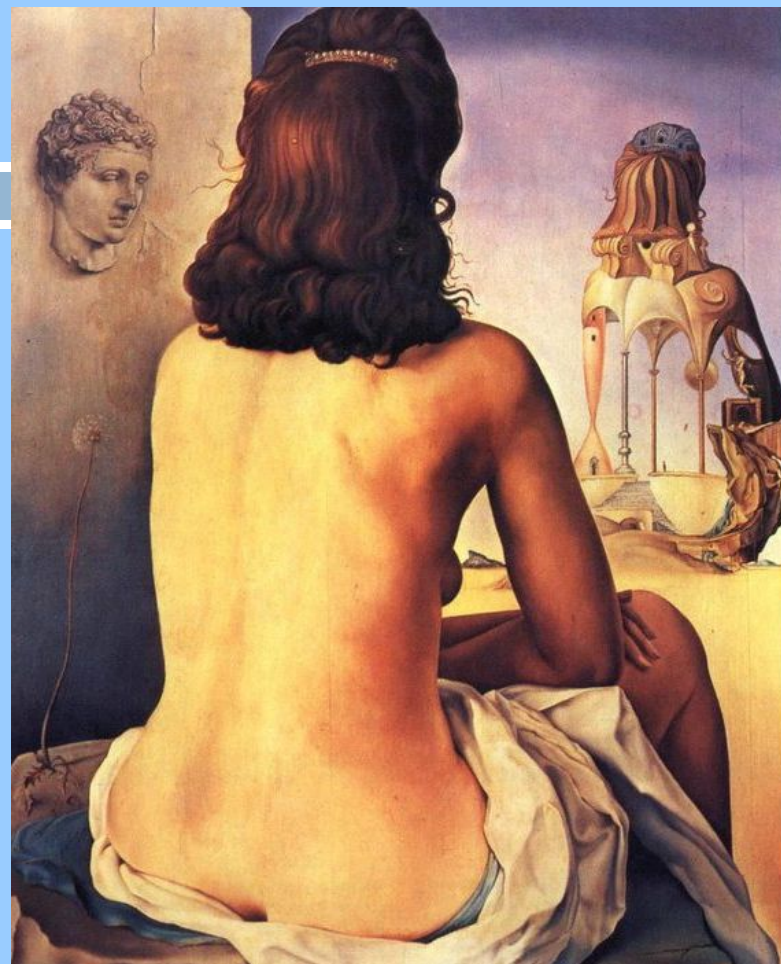
Сюрреализм у Элюара не антиреализм, а способ передать
поверх текста, поверх реальности.



Портрет Поля Элюара, 1929. Картон, масло.

«Я чувствовал, что на меня возложена обязанность запечатлеть лик поэта, с Олимпа которого я похитил одну из муз».

В 1929 году , когда они познакомились, Сальвадор Дали, был нищим, никому не известным художником, в то время как её муж уже обрёл славу.



• **Гала понимала: Элюар был талантлив, Дали -- гениален**

В 1929 г. Элюар расстался с Гала.
В декабре того же года встретил
Нюш (настоящее имя Мария Бенц,
1906-1946), танцовщицу родом из
Эльзаса.

Хрупкая, очаровательная, она
вернула ему вкус к жизни, а поэта
оградила от быта - в том числе
впоследствии одинолично
справляясь со всеми тяготами
домашнего хозяйства времен
оккупации.

"Без нее моя жизнь была бы
невозможна"

